

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

Образовательная программа «Теория и практика межкультурной
коммуникации (английский язык)»

Заварзина Екатерина Александровна

ВЫЯВЛЕНИЕ СПЕЦИФИКИ ПРОЯВЛЕНИЯ УСТНОЙ И ПИСЬМЕННОЙ
ФОРМ РЕЧИ В ИНТЕРНЕТ-БЛОГАХ

Выпускная квалификационная работа бакалавра

Научный руководитель:

к. фил. наук, доцент

Гулида Виктория Борисовна

Рецензент:

к. фил. наук

Муковский Олег Леонидович

Санкт-Петербург

2017

Оглавление

Generating Table of Contents for Word Import ...

Введение

Появление и развитие новых способов и условий общения в сети Интернет – чаты, форумы, социальные сети, блоги и др. – привело не только к возникновению новых условий коммуникации, но и появлению новой коммуникативной среды - интернет-среды. Интернет представляет для исследователей особый интерес, так как изучение коммуникативного аспекта языка, его функционирования в лингвокультурологической среде, а не в отрыве от реальной речевой деятельности становится сегодня все более актуальным.

Актуальность работы обусловлена тем, что важность коммуникации в сети Интернет для современного общества постоянно растет, при этом лингвистические особенности данной формы коммуникации освещены в научной литературе еще недостаточно подробно. В последнее время наблюдается стремительный рост количества участников интернет-коммуникации, а также заметное влияние устной речи на язык интернет-коммуникации. Ряд ученых-лингвистов отмечают, что на базе интернет-коммуникации формируется новая устно-письменная форма существования языка. Поскольку этот вопрос исследован недостаточно глубоко, данный феномен требует научного осмысления.

В данной работе будет осуществлен анализ языка русскоязычных блогов на предмет взаимодействия устной и письменной форм языка, поскольку из существующих на данный момент жанров интернет-коммуникации (электронная почта, форум, чат и др.) жанр блога не исследован.

Цель настоящего исследования - выявить специфику проявления устной и письменной форм языка в интернет-коммуникации на примере блогов.

Обозначенная цель исследования предполагает решение ряда конкретных задач:

1. определить понятие и современные тенденции в развитии форм языка;
2. выявить различия признаков устной и письменной форм языка;
3. описать основные закономерности реализации разных форм существования языка в блогах;
4. выявить тенденции развития интернет-коммуникации в блогах сфере реализуемых в ней форм существования языка.

Объектом исследования в дипломной работе является интернет-коммуникация в русскоязычных блогах, а предметом исследования будет являться форма языкового существования интернет-коммуникации.

Научная новизна настоящего исследования определяется тем, что предпринята попытка всесторонне описать такой сравнительно новый лингвистический феномен, как взаимодействие устной и письменной форм языка в процессе интернет-коммуникации в блогах.

Практическая значимость работы заключается в том, что результаты исследования могут быть использованы в качестве иллюстративного материала в теоретических курсах по стилистике, культуре речи, лексикологии, социолингвистике, теории коммуникации.

Теоретические положения работы базируются на научных концепциях, принадлежащих отечественным ученым в различных областях науки, таких как социолингвистика, психолингвистика, теория коммуникации, стилистика, речевая деятельность, когнитивистики: Н.В. Виноградова¹, Е.И. Горошко², О.В. Лутовинова³ и др.

¹ Виноградова Т.Ю. Специфика общения в Интернете // Русская и сопоставительная филология: Лингвокультурологический аспект. - Казань: Казан, гос. ун-т, 2004. С. 348.

² Горошко Е.И. Теоретический анализ интернет-жанров: к описанию проблемной области // Жанры речи. Саратов, 2007. С. 27-36.

³ Лутовинова О.В. Интернет как новая «устно-письменная» система коммуникации // Известия РГПУ имени А.И. Герцена: 2008. Вып. 11. С. 58-65.

Среди зарубежных исследований теоретическую базу работы составили исследования таких ученых, как D. Crystal⁴, D.S. Herring⁵ и др.

В качестве материала исследования выступили фрагменты письменных текстов коммуникации в личных блогах в сети Интернет за период 2016-2017 годов.

Мы проанализировали более 250 страниц текстовых фрагментов на русском и английском языках, которые были отобраны методом сплошной выборки.

В ходе исследования были применены различные научные методы: описательный, метод наблюдения, сопоставительный анализ, контекстуальный анализ, количественный анализ.

⁴ Crystal. D. The Language Revolution. - Cambridge: Poly Press, 2004. P. 248.

⁵ Herring S. Computer-mediated Discourse // The Handbook of Discourse Analysis. Oxford: Blackwell Publishing, 2001. P. 187.

Глава 1. Теоретические проблемы изучения форм существования языка в современной интернет-коммуникации

1.1. Проблемы соотношения устной и письменной речи в лингвистических исследованиях

Решение проблемы соотношения устной и письменной речи тесно связано с господствующими в лингвистике научными концепциями. Многие исследователи определяют понятие устной и письменной речи по-разному, концентрируясь на тех или иных аспектах этого вопроса.

Согласно А.Н. Кожину устная и письменная речь являются «формами существования языка как средства общения, воплощением его системы в коммуникативной деятельности в различные виды языковой материи, которые могут восприниматься на слух или при посредстве органов зрения»⁶.

По мнению Е.А. Земской устная и письменная формы речи сами по себе не будут являться определяющим признаком, разграничивающим языковые сферы в реальной жизни. Более важными оказываются «условия функционирования и обнаружения тех или иных речевых манифестаций»⁷. Как утверждает Елена Александровна, кодифицированный литературный и разговорный языки следует рассматривать как самостоятельные лингвистические объекты, поскольку различия между ними достаточно существенны. Земская определяет в качестве основных признаков устной разговорной речи необратимость и неподготовленность, однако эта концепция не учитывает официально-деловую устную речь, которая используется в официальной обстановке и зачастую может быть подготовлена.

А.В. Соколов классифицирует коммуникацию в соответствии с типом канала передачи информации. Так, он выделяет устную и документарную, к

⁶ Кожин А.Н. Функциональные типы русской речи. М.: Высшая школа, 1982. С. 223.

⁷ Земская Е.А. Русская разговорная речь: лингвистический анализ и проблемы обучения. М.: Русский язык, 1979. С. 240.

которым в последствии добавилась электронная. Определяющим фактором при разграничении данных видов коммуникации является принцип естественности/искусственности канала коммуникации. Естественный канал представляет собой устную коммуникацию, а искусственный канал - это документарную и электронную. Таким образом, коммуникация, осуществляемая посредством искусственного канала, является опосредованной⁸.

Большинство исследователей в своих работах все же придерживаются дихотомии *устная - письменная* форма речи.

Как указывал А.Р. Лурия⁹, устная речь, включенная в ситуацию, сопровождаемая жестами, интонацией, семантическими паузами, допускает сокращения, эллипсы. В письменной речи не используются такие экстралингвистические средства, как жесты или мимика, поэтому только благодаря достаточной грамматической полноте письменное сообщение становится достаточно понятным.

Первым ученым в отечественном языкознании, который описал устную и письменную речь в оппозиции был В.В. Виноградов¹⁰. Он утверждал, что противопоставление «устная - письменная речь» является самостоятельным параметром, лишь частично пересекающийся со стилистической оппозицией «книжности – разговорности». Впоследствии данная идея была рассмотрена В.Г. Костомаровым¹¹. В настоящее время данную идею можно считать общепризнанной, хотя нерешенным остается вопрос иерархии данных

⁸ Соколов А.В. Общая теория социальной коммуникации: Учебное пособие. – СПб.: Изд-во Михайлова В.А., 2002. С. 461.

⁹ Лурия А.Р. Язык и сознание. - Изд. 2-е. - Ростов на/ Д., 2003. С. 271.

¹⁰ Виноградов В. В. Русский язык. - М.: Высш. школа, 1972. С. 314.

¹¹ Костомаров В.Г. О разграничении терминов "устный" и "разговорный", "письменный", и "книжный" // Проблемы современной филологии. - М., 1965. С. 173.

параметров. В решении этого вопроса наблюдается несколько различных подходов.

Исследователи, придерживающиеся первого подхода, исходят, прежде всего, из ситуативных и функциональных параметров, таких как неподготовленность речевого акта, неофициальный характер общения; в то же время материальная форма речи рассматривается в качестве вторичного признака. Такое понимание в наиболее последовательной форме представлено в работах Е.А. Земской¹², Ю.М. Скребнева¹³ и др., где понятие устной речи практически отождествляется с понятием разговорной речи.

Второй подход состоит в признании равноправия нескольких параметров и как следствие этого принципиально разноаспектном определении предмета. Развернутую реализацию такого подхода в настоящее время также можно найти у О.Б. Сиротининой¹⁴, учитывающей в определении разговорной речи и ее форму (устная спонтанная), и характер ее протекания (диалог), и ситуативные условия (персональное общение, в отличие от массовой коммуникации); объединяющим фактором, позволяющим свести данные параметры к одному объекту, является непринужденность как условие протекания устной разговорной речи (См. Сиротинина 1974, Гаспаров 1978).

Третий подход трактует спонтанную устную форму речи как определяющий, хотя и не единственный фактор, но дающий основное расчленение, при котором все остальные признаки играют роль добавочных

¹² Земская Е.А., Китайгородская М.В., Ширяев Е.Н. Русская разговорная речь. Общие вопросы. Словообразование. Синтаксис. - М.: Наука, 1981. С. 276.

¹³ Скребнев Ю.М. Основы стилистики английского языка. - М.: Астрель: АСТ, 2000. С. 223.

¹⁴ Сиротинина О.Б. Современная русская разговорная речь и ее особенности. - М., 1974. С. 26-33.

определителей. Данный подход можно найти в работах О.А. Лаптевой¹⁵. Такому подходу соответствует и введенный ею термин «устно-разговорная разновидность литературного языка» (Лаптева 1976).

В данном исследовании мы придерживаемся теории, в соответствии с которой параметр устности-письменности является главным для определения первичных форм материального воплощения языка, которые при взаимодействии образуют параметр книжности-разговорности.

Подтверждение данной идеи можно найти в историческом развитии языка: книжные функциональные стили возникают позже возникновения как устной, так и письменной речи, на основе усложняющихся социальных отношений в обществе. Поэтому параметр устности-письменности будет являться исторически первичным, и изучение форм языка стоит начинать с изучения оппозиции устной и письменной речи.

С точки зрения диахронии письменная речь вторична по отношению к устной. Устная речь возникает примерно 50 тысяч лет назад, в то время как самая старая известная письменность - шумерское клинописное письмо - насчитывает всего 6 тысяч лет. К тому же письменная речь существует далеко не у всех языков мира. В мире насчитывается от 3 до 8 тысяч языков, только 300 из которых имеет письменность¹⁶.

Письменность образуется как особая система хранения и передачи знаний. В дальнейшем письменная речь начинает развиваться как самостоятельная система коммуникации, при этом она постоянно сближается с устной речью, что в свою очередь отмечается многими исследователями, хотя системного анализа данного феномена до настоящего момента, по нашим данным, проделано не было. Письмо в своих различных формах и

¹⁵ Лаптева О.А. Русский разговорный синтаксис. - М.: Наука, 1976. С. 398.

¹⁶ Попова З.Д., Стернин И.А. Общее языкознание. - Воронеж, 2004. С. 208.

видах в разные эпохи по-разному соотносилось со звучащей речью, и на данный момент в условиях реальной коммуникации наблюдается их постоянное взаимодействие и взаимопроникновение, так как технический прогресс привел к тому, что письменные тексты могут быть озвучены, а устные - записаны при помощи технических средств. Таким образом, язык в своем развитии стремится к созданию универсальных форм своего существования, максимально удовлетворяющих своей основной функции - коммуникативной.

Сравнивая коммуникативные возможности устной и письменной речи, нужно заметить, что полностью изолировать одну форму существования языка от другой на настоящем этапе развития коммуникации невозможно. Они глубоко взаимосвязаны и дополняют друг друга. Письменная речь тесно переплетается с устной в основном благодаря трем факторам: 1) развитию самой письменной формы языка; 2) широкому распространению грамотности, то есть для людей, пользующихся письменной речью, устная и письменная формы воплощения мыслительного процесса - две неразделимые стороны, вся организация жизни общества основана на устной и письменной речи; и 3) возникновению нового формата коммуникации - электронной коммуникации, в которой новое развитие получает как устная (общение по телефону, радио и телеэфир и т.д.), так и письменная речь (короткие сообщения СМС, письменная озвученная речь во время теле и радиоэфира и др.). Более детально новые форматы коммуникации будут рассмотрены в части 1.1.3. данного исследования.

Рассмотрим более подробно особенности устной и письменной форм существования языка.

1.1.1. Особенности письменной формы существования языка

Теоретический анализ литературы показывает, что письменная форма речи является предметом пристального изучения в области языкознания. В работах зарубежных и отечественных лингвистов письменная речь

рассматривается в разных аспектах: как особая система графических средств выражения, которая используется в процессе закрепления и передачи знаний; как сложная аналитико-синтетическая деятельность; как результат мышления и др.

Коммуникативная природа письменной речи предполагает, что эта речь является главным образом монологической. Несмотря на то, что она является таковой по своему происхождению, нужно отметить, что благодаря появлению сети Интернет в последнее время распространенным стал и диалогический вариант общения в письменной форме¹⁷.

К фундаментальным свойствам письменной речи Н.Н. Орехова¹⁸ отнесла: линейность, дискретность, статичность, гетерогенность, переменность.

1. Линейностью характеризуется сам процесс развертывания письменной речи, в то время как остальные свойства будут характеризовать письменную речь как систему.
2. Дискретность характеризует все элементы письменной речи в плане отдельности каждого символа.
3. Статичность обеспечивает письменной речи сохранность во времени и возможность многократного прочтения с оптимальной скоростью, редактирования и т.д.
4. Гетерогенность данной системы складывается исторически за счет наличия в системе элементов разных уровней: графемы, математические и другие символы, пунктуационные знаки, пробелы и др. При этом все вышеперечисленные символы будут обладать достаточно широкой

¹⁷ Ковшиков В.А., Глухов В.П. Психолингвистика. Теория речевой деятельности. - М: АСТ, Астрель, 2007. С. 318.

¹⁸ Орехова Н.Н. Пунктуационная система языка: формирование и динамика развития: Дис. ... канд. филол. наук. - Воронеж, 2001. С. 186.

вариабельностью - иметь различный размер, шрифт, цвет и другие особенности начертания¹⁹.

Рассмотрим дополнительные особенности письменной речи, обусловленные процессом ее создания и формой, в которой она излагается.

Так как письменная речь не допускает возможности использования паралингвистических средств, таких как жесты, мимика, интонация, паузы, выполняющих функцию смысловых маркеров в устной речи, то во избежание недостаточного понимания или двусмысленности сообщения письменная речь должна содержать грамматически полные и структурированные предложения. Именно поэтому эллипсы, которые возможны в устной речи, не характерны в письменной речи.

При составлении письменных сообщений коммуниканты могут продумывать стиль изложения, вернуться к написанному ранее, изменить структуру предложения или части текста, заменить некоторые слова, уточнить, имеют возможность обдумывать форму выражения мысли, не ограничиваясь во времени и т.д. Поскольку письменный текст направлен на восприятие органами зрения, он обладает четкой структурой.

Для письменной речи характерно использование книжного стиля изложения. Употребление данного стиля регламентировано нормами литературного языка. В частности, инверсия в письменной речи не распространена, а в сообщениях в официально-деловом стиле речи недопустима.

Информация в письменной речи, как правило, должна выражаться с использованием развернутых грамматических конструкций, например, причастные и деепричастные обороты, распространенные определения и др.

¹⁹ Орехова Н.Н. Письменная система в пространстве языковых культур: Естественная письменная русская речь: исследовательский и образовательный аспекты. - Барнаул, 2003. С. 226.

В связи с этим длина фразы в письменной речи зачастую в значительной степени превышает длину фразы в устной речи²⁰.

Письменная речь отличается от устной речи и процессом понимания: человек всегда может перечитать написанное и вносить в текст изменения, что почти невозможно при понимании устной речи²¹.

Л.С. Выготский писал, что письменная форма речи тесно связана с устной речью, однако существенно отличается от нее, имея другую историю развития. «Письменная речь не есть также простой перевод устной речи в письменные знаки, и овладение письменной речью не есть просто усвоение техники письма»²².

Письменная речь также предопределяет стиль изложения. Это выражается в том, что условия и цели сообщения отражаются в самой форме речевой деятельности. Это влияет на отбор речевых средств, посредством которых создается тот или иной текст как воплощение типических особенностей, свойственных тому или иному функциональному типу литературной речи, например, литературное произведение, научная статья или заметка в газете.

Таким образом, проанализировав теоретические аспекты изучения письменной речи в лингвистике, можно сделать вывод, что письменная речь - это форма существования языка, представляемая как особый речевой процесс закрепления, передачи и хранения информации, в процессе порождения и функционирования которого используется определенная знаковая система, образованная на основе звучащей речи.

²⁰ Лурия А.Р. Язык и сознание. - Изд. 2-е. - Ростов на/ Д., 2003. С. 271.

²¹ Леонтьев А.А. Основы психолингвистики. - Изд. 3-е. - М. 2003. С. 287.

²² Выготский Л.С. Мышление и речь // Собр. соч. в 6 т. Т. 2. - М., 1982. С. 214-240.

1.1.2. Особенности устной формы существования языка

Основные вопросы, связанные с изучением устной речи, были рассмотрены в исследованиях таких ученых, как О.Б. Сиротинина, В.В. Виноградов, Б.М. Гаспаров, Е.А. Земская, М.А. Китайгородская, Н.Н. Розанова, О.А. Лаптева, В.Г. Костомаров, К. Кожевникова и др.

Устная форма речи является исторически первичной и в истории языка, и в языковом развитии каждого индивида²³. Во многих исследованиях до недавнего времени устная речь рассматривалась лишь в параметрах письменной речи. Устная речь изучалась и классифицировалась на основе принципов изучения письменной речи. Так, на данный момент синтаксис устной разговорной речи и соотношение параметров устности/письменности и книжности/разговорности до конца не исследованы, хотя необходимо отметить, что они становятся предметом для подробного изучения в трудах ряда ученых. Например, данные проблемы затрагивались в работах О.Б. Сиротининой, Е.А. Земской и др.

Во многих исследованиях особое внимание уделяется разговорной разновидности устной формы литературного языка, которая противопоставляется книжному письменному языку. Многие исследователи продолжают дискуссию на предмет существования устной формы речи как отдельного единого лингвистического объекта, считая, что устная форма языка существует в единстве с письменной, и рассмотрение ее как особой системы влечет разрушение единство языка в целом.

Устная речь - понятие, затрагивающее довольно большую сферу функционирования языка, от небольших диалогов дружеских бесед до публичных выступлений. И если представить ее в виде полевой структуры, то мы увидим, что некоторые случаи употребления устной речи будут практически вступать в оппозицию с остальными. Так, например,

²³ Гаспаров Б.М. Устная речь как семиотический объект // Семантика номинации и семиотика устной речи. Тарту, 1978. [Электронный ресурс] // URL: <http://www.ruthenia.ru/folklore/gasparov1.htm>, дата обращения: 10.03.2017

непосредственное участие говорящих в речевом акте не будет реализовываться в случаях телефонного разговора, теле и радио эфира, а также речи, записанной на материальные носители; необратимость речевого потока также будет нарушаться в случаях речи, записанной на материальный носитель; условие участия более одного канала передачи также будет нарушаться в случаях речи, записанной на материальный носитель; условие участия более одного канала передачи также будет нарушаться в случаях дистантной коммуникации (телефонный разговор, радио и воспроизведение речи с материальных носителей). Свойствами устной речи, где оппозиция не образуется, будут использование аудиального канала коммуникации и наличие паралингвистических средств. Это связано со спецификой материальной основы устной речи - звуковыми волнами, которые при различных вариациях создают все интонационное многообразие устной речи и принципиальное отличие от письменной речи. Таким образом, фундаментальным свойством устной речи в оппозиции устная - письменная речь предлагаем считать использование аудиального канала коммуникации, в котором участвуют паралингвистические средства.

Как было показано выше, оппозиция появляется, когда коммуникация становится дистантной. Данное противоречие возникает, с нашей точки зрения, вследствие того, что все вышеперечисленные случаи функционирования устной речи, попадающие в оппозицию, зародились не так уж давно и реализуются за счет использования различных материально-технических устройств, таких как радио, телефон и др., которые в свою очередь были изобретены, когда человечество, осознав основные недостатки устной речи (невозможность длительного хранения и передачи на дальние расстояния), попыталось преодолеть данные недостатки с помощью различных технических средств. Первоначально с той же целью было создано и письмо.

Поэтому, выделяя основные свойства устной речи, мы будем опираться на те из них, которые проявляются в традиционных видах устной речи:

Фундаментальное свойство устной речи:

- устный аудиальный канал коммуникации, в котором участвуют паралингвистические средства;

Основные свойства устной речи:

- необратимость речевого потока;
- непосредственное участие говорящих в речевом акте;
- тесное взаимодействие вербального и просодического компонентов.

Рассмотрим данные и другие свойства устной речи более подробно.

Одним из основных признаков устной речи является необратимость. Написанный текст - последовательность знаков, зрительно воспринимаемая, в то время как устная речь не обладает данным свойством. «Устная речь представляет собой необратимую смену состояний, так что в каждой временной точке воспринимается только один сегмент текста. Невозможно непосредственное восприятие нескольких сегментов в совокупности; в этом проявляется специфика слухового восприятия, линейного по своей сущности, по сравнению со зрительным восприятием»²⁴.

Данная особенность объясняет сложность в восприятии и удержании в памяти всего объема сообщаемой информации. Устная коммуникация происходит в непрерывном временном течении, поэтому громоздкие синтаксические конструкции с трудом удерживаются в памяти, чем и обусловлено стремление к упрощению этих конструкций.

Б.М. Гаспаров, описывая устную речь, указывает на наличие неточных и неоднозначных высказываний, что не отрицает наличие норм, которые ее регламентируют. «Многие так называемые огрехи устной речи - функционирование незаконченных высказываний, введение, контакторов, элементов колебания и т.п. - являются необходимым условием успешности и

²⁴ Гаспаров Б.М. Цит. соч.

эффективности устного способа коммуникации»²⁵. Устная речь обладает формальной структурой, что говорит о том, что у нее также существует определенная система норм, которая нигде, кроме как в сознании говорящих, не фиксируется, за исключением определенных этикетных правил.

Нормы устной разговорной (неподготовленной) речи отличаются большей вариативностью, по сравнению с нормами письменной речи. Элементы письменной речи, как правило, употребляются в пределах выбранного функционального стиля, элементы же устной разговорной речи могут быть взаимозаменяемы между различными функциональными стилями.

В устной речи существует понятие правильного и неправильного, хотя, высокая вариативность и быстрый поток информации осложняет отграничение ошибок. Этим объясняется допущение ошибок и неточностей в устной неподготовленной речи в процессе коммуникации. Говоря о нормах устной подготовленной речи, то в этом случае характерным будет объединение норм разговорной и книжной письменной речи.

Еще одной особенностью устной формы речи является использование группы слов, выполняющих функцию паузирования. К этой группе относятся, например, такие слова: *вот, значит, ну, так*, при этом данные слова могут принадлежать к различным частям речи (*да-а- а, понимаешь, видишь ли*). Паузирование речи необходимо говорящему для того, чтобы сформулировать следующее речевое построение, найти нужное слово и т. д.²⁶

Устная речь чаще всего выражена в форме диалога, но нередки также и случаи использования монолога и полилога, который принципиально невозможен в письменной речи, где даже при условии передачи одного и того

²⁵ Бубнова Г. И., Гарбовский Н. К. Письменная и устная коммуникации: Синтаксис и просодия. - М.: Изд-во МГУ, 1991. С.8.

²⁶ Русская разговорная речь / Под ред. Е.А. Земской. - М.: Наука, 1973. С. 148-149.

же сообщения различным адресатам будет осуществляться несколько различных актов диалогической или монологической коммуникации.

Б.М. Гаспаров отмечал, что в устной форме речи нередко встречается инверсия, что неизбежно приводит к разрыву линейно расположенных синтаксически связанных между собой элементов²⁷.

Характерным является некоторой нелинейность изложения. Как пишет Б.М. Гаспаров, идеальное устное изложение в дословном письменном варианте звучит хаотично и несвязно. Наоборот, превосходное письменное изложение может звучать излишне перегружено²⁸.

Важнейшим каналом передачи информации в устной речи является аудиальный канал коммуникации, который позволяет улавливать и дифференцировать различные акустические явления. В данном исследовании мы акцентируем внимание на 2 типах акустических явлений: произносимые языковые единицы (звуки, слоги, слова, предложения - вербальные компоненты) и просодическая система языка. Просодическая система языка состоит из интонационных особенностей и ударения.

Помимо аудиального канала передачи информации в устной речи действует также и визуальный. В него включены многие невербальные компоненты, которые являются неотъемлемой частью устной речи и которые зрительно воспринимает адресат сообщения. Именно этот канал работает на передачу невербальных средств коммуникации (мимика, взгляд, жесты и др.)

Таким образом, описанные лингвистические и экстралингвистические средства придают речи смысловую значимость и эмоционально насыщают. Именно интонация и другие экстралингвистические средства создают в совокупности основное отличие устной речи от речи письменной. Устная речь в большинстве случаев строится на основе совмещения нескольких

²⁷ Гаспаров Б.М. Цит. соч.

²⁸ Там же.

каналов передачи информации, сохраняющих относительную автономность, в то время как письменная речь строится по одному постоянно действующему каналу (визуальному).

Что касается стилистических особенностей устной речи, ряд ученых выделяет в рамках устной речи два типа, как например, стилистические особенности устной разговорной речи и устной публичной речи, которые будут сильно различаться. В этом случае различия базируются на признаке подготовленности — неподготовленности устной речи. Устная разговорная речь — это неподготовленная устная речь. Главным признаком подготовленной устной речи является правильная формальная организация. Говорящий, при этом, стремится сделать к тому, чтобы его речь звучала естественно и непринужденно.

Однако эти особенности не исключают подготовленную устную речь из целой системы устной речи. По утверждению Б.М. Гаспарова, «с точки зрения характера образования смысла, а, следовательно, и роли в стратификации семиотического механизма культуры - всякая устная речь может рассматриваться в качестве единого феномена, при всех различиях в способе ее реализации, тематике, ситуации и задачах общения»²⁹.

Устной форма речи использует все функциональные стили русского языка, но более употребительной она оказывается в разговорно-бытовом стиле речи. Среди функциональных стилей устной речи выделяют следующие: устную научную речь, устную публицистическую речь, виды устной речи в сфере официально - делового общения, художественную речь и разговорную речь³⁰. Необходимо отметить, что разговорная речь влияет на другие стили устной речи.

²⁹ Гаспаров Б.М. Цит. соч.

³⁰ Кожин А.Н., Крылова О.А., Одинцов В.В. Функциональные типы русской речи. М.: Высшая школа, 1982. С. 230.

Следовательно, рассматривая устную речь как языковую систему, нельзя обойти вниманием один из наиболее спорных вопросов в изучении устной речи - это функционирование разговорной речи и ее место по отношению к устной речи. Наиболее детальные анализы по вопросу русской разговорной речи можно найти у: О.Б. Сиротининой, О.А. Лаптевой, Е.А. Земской, В.Г. Костомарова и др. В своих исследованиях они указывали на то, что разговорная речь более системна по сравнению с устной речью. Как заметила Е.А. Земская: «Объединяя для анализа факты различных видов устной речи, исследователь изучает не единую языковую систему, а обнаружение черт устности в различных языковых системах»³¹.

Разговорная речь противопоставляется кодифицированному литературному языку, занимая обособленное положение по отношению ко всем его функциональным стилям. Разговорная речь используется, когда удовлетворяются три основных условия: 1) неподготовленность речевого акта; 2) непринужденность речевого акта; 3) непосредственное участие говорящих в речевом акте. При этом по словам Е.А. Земской основным компонентом, формирующим разговорность речи, является непринужденность речевого акта³². Разговорная речь представляет собой особую систему, имеющую специфический набор единиц и специфические законы функционирования, поэтому многие исследователи русской разговорной речи выделяют ее как особую языковую систему, «которая, в принципе, является “разговорным языком”»³³. Поэтому О.А. Лаптева вводит понятие «устно-разговорная разновидность литературного языка. Д.Н.

³¹ Земская Е.А. Русская разговорная речь: лингвистический анализ и проблемы обучения. М.: Русский язык, 1979. С. 240.

³² Земская Е.А. Цит. соч. С. 242.

³³ Лаптева О.А. Устно-разговорная разновидность современного русского литературного языка и другие его компоненты // Вопросы Стилистики. Саратов. Вып. 7. 1974. С. 74.

Шмелев³⁴ в свою очередь определяет разговорную речь как функциональный тип, то есть функциональное отражение устной речи

В данном исследовании мы поддерживаем мнение Е.А. Земской и О.А. Лаптевой по поводу обособленного положения разговорной речи по отношению к функциональным стилям письменной речи. Тем не менее, мы считаем, что она должна быть включена в устную речь как систему в качестве составной части. Разговорная речь, по мнению Е.А. Земской и О.А. Лаптевой, выходит за рамки функционального стиля, являясь «более сложным и системным образованием, и ее скорее стоит считать определенным набором функциональных подстилей»³⁵, которые, в свою очередь, составляют оппозицию книжным стилям. По мнению М.Н. Кожиной, термин «подстиль» является общепринятым, однако степень его распространенности и отсутствие значимых противоречий в толковании дают основание принять его в качестве системной терминологической единицы.

Разговорная речь является частью литературного языка, а, следовательно, проявлением одного из функциональных стилей — разговорного. Поэтому мы рассматриваем разговорную речь как стиль, хотя и более сложный и специфический, объединяющий в себе устные разговорные подстили. В свою очередь в письменной речи также обнаруживается разговорный стиль, представленный в виде графически зафиксированного текста, с полным отсутствием невербальных средств, который теоретически также можно определить как функциональный стиль литературного языка. В таком случае намечается терминологическое столкновение, так как возникает противопоставление устно-разговорного стиля его письменному варианту. Поэтому предлагаем выделять 5 функциональных стилей литературного языка, которые, в свою очередь, по-разному будут реализовываться в устной и письменной речи. А так как в каждом стиле выделяется ядро и периферия,

³⁴ Шмелев Д.Н. Русский язык в его функциональных разновидностях. М.: Наука, 1977. С. 168.

³⁵ Кожина М.Н. Стилистика русского языка. М.: Просвещение, 1993. С. 221.

которая также будет обнаруживать в себе черты других функциональных стилей, предлагаем считать разговорную речь единым стилем, устная форма которого будет являться ядром, а письменная будет находиться на периферии.

Вопрос о множественности стилевой природы разговорной речи является предметом дальнейших исследований и не является центральным в данной работе.

На основе проделанного анализа можно сделать вывод, что устная речь - это исторически первичный вид коммуникации, который является особым речевым процессом передачи информации с активным участием паралингвистических средств, основанный на акустических средствах, в процессе порождения и функционирования которого используется аудиальный канал передачи информации.

1.1.2. Новые тенденции во взаимодействии устной и письменной форм языка в современную эпоху

Человеческая речь, как и система языка, является живой и постоянно развивающейся субстанцией, и, хотя изменения в письменной речи происходят не настолько заметно по сравнению с устной, они тем не менее становятся очевидными по прошествии определенного времени. На современном этапе большинство исследователей выделяют следующие тенденции в развитии как устной, так и письменной речи:

1. повышается роль диалогичности и разговорности;
2. появляется большое количество письменных текстов, которые получают организацию устной коммуникации, увеличивается количество разговорных конструкций в письменной речи;
3. развиваются различные способы и приемы компрессии текста, тексты становятся короче;

4. развиваются тенденции речевой избыточности на основе увеличения доли разговорной речи и экономии языковых средств на основе компрессии текста;
5. увеличивается экспрессивность текстов.

Данные изменения происходят, с нашей точки зрения, в связи с ускорением темпа коммуникации и появлением нового формата коммуникации - электронной коммуникации, в частности Глобальной Сети Интернет.

В компаративном описании двух форм существования языка нужно принимать во внимание одно очень важное обстоятельство, которое может изменить даже некоторые устоявшиеся взгляды на соотношение устной и письменной речи. Устная речь приобрела новое качество, когда появились средства ее записи, сначала на грампластинку, затем на магнитофонную ленту, а теперь и различные средства передачи информации по сети Интернет. Устная речь компенсировала свою главную недостающую черту в сравнении с письмом — фиксацию во времени и длительное хранение, а в связи с этим и возможность передаваться на любые расстояния. Единственно недостающим качеством осталась невозможность сохранения ее для последующего зрительного восприятия. Хотя с нашей точки зрения и это качество также начинает проявляться у устной речи, частично появляющееся в интернет-коммуникации. Язык интернет-коммуникации является предметом активных дискуссий последнее время, но проблема взаимодействия устной и письменной форм существования языка в пределах коммуникации в сети Интернет не была детально исследована.

При более подробном рассмотрении появляющихся особенностей функционирования устной и письменной речи в новой форме коммуникации, то мы увидим, что устная речь получает два принципиально новых для себя свойства: неограниченность во времени и возможность передачи информации в пространстве. Возможность синхронного общения в

Интернете способствует тому, что письменная речь сближается с устной формой, в ней наблюдается их постоянное взаимодействие. В результате данной тенденции начинают формироваться новые образования на основе форм существования языка. Ввиду того, что на данный момент еще не выработана необходимая терминология, мы можем обозначить их как переходные формы существования языка, которые отражают свойства как устной, так и письменной речи. Элементы языка коммуникации, функционирующий в Интернете, теряет некоторые свойственные им или приобретают новые отличительные признаки.

Таковы основные соотношения устной и письменной речи в условиях современной общественной коммуникации. Проблема соотношения между ними требует дальнейшего исследования.

1.2. Понятие интернет-коммуникации и ее основные признаки

Интернет как особый вид общения представляет собой интерес для лингвистического анализа, однако очевидно, что эта коммуникационная среда еще недостаточно исследована. Существует значительное количество исследований по вопросу функционирования сети Интернет в различных сферах жизнедеятельности человека (Д. Кристал, С. Барнс, Дж. Нотон, И.А. Смольяникова и др.).

Несмотря на то, что Интернет был создан для хранения и передачи информации, то есть как информационная среда, он довольно быстро начал функционировать как коммуникативная среда. В связи с этим все больше и больше исследователей отмечают, что на основе сети Интернет возникает новая среда жизнедеятельности человека, пусть виртуальная, но с целым рядом интересов, мотивов, целей, потребностей, установок, а также форм психологической и социальной активности, непосредственно связанных с этим новым пространством. В итоге образуется новое информационное общество, в котором коммуниканты живут практически полноценной, хотя и виртуальной, жизнью. Т.Ж. Бальжирова считает Интернет «...продолжением

обитания среды человека, где посредством социальных коммуникаций он имеет возможность удовлетворить свои социальные потребности»³⁶.

Интернет — это особый вид электронной коммуникации. Его сущность вытекает из функций, присущих Сети, а именно:

- глобальный коммуникационный канал, обеспечивающий во всемирном масштабе передачу мультимедийных сообщений (коммуникационно-пространственная функция);
- общедоступное хранилище информации, всемирная библиотека, архив, информационное агентство (коммуникационно-временная функция);
- вспомогательное средство социализации и самореализации личности и социальной группы путем общения с заинтересованными партнерами, всепланетный клуб деловых и досуговых партнеров³⁷.

На основе этого А.В. Соколов предлагает следующее определение: «Интернет - глобальная социально-коммуникационная компьютерная сеть, предназначенная для удовлетворения личностных и групповых коммуникационных потребностей за счет использования телекоммуникационных технологий»³⁸.

Интернет действительно становится не только сетью компьютеров, но и сообществом людей, что заставляет говорить о нем как о социальной виртуальной реальности, где общение происходит опосредованно, через компьютер. Новые условия функционирования диктуют и новые правила социального поведения. А.Е. Жичкина и Е.П. Белинская в своей интернет-

³⁶ Бальжирова Т.Ж. Интернет как средство социальной коммуникации в условиях формирующегося в России информационного общества: автореф. дис. ... канд. социол. наук. - Улан-Удэ: Бурятский гос. ун-т, 2003. С. 13.

³⁷ Соколов А.В. Цит. соч. С. 8.

³⁸ Соколов А.В. Цит. соч. С. 143.

публикации характеризуют Интернет как среду не столько информационную, сколько «самоидентификационную»³⁹.

Таким образом, Глобальная Сеть Интернет формирует определенные условия для развития кардинально нового вида коммуникации, а именно интернет-коммуникации. Рассмотрим более детально понятие интернет-коммуникации и ее основные свойства и отличия от традиционной коммуникации.

Анализ работ, посвященных общению в виртуальном пространстве показал, что одним из центральных вопросов в изучении интернет-коммуникации (ИК) является ее статус.

Статус ИК рассматривается преимущественно в контексте соотношения устной и письменной речи. В устном общении возрастает роль невербальных средств – жеста, мимики, интонации, взгляда и др. Как пишет В. Онг, «произносимые слова всегда представляют собой отражение данной ситуации, которая не ограничивается вербальными составляющими»⁴⁰. Коммуникация в Интернете, обладая многими признаками устной речи, все же не позволяет полноценно оперировать невербальными средствами, поэтому выражать свои эмоции говорящим приходится, используя письменные знаки. Именно в этом многие ученые видят отличие электронной коммуникации от реального общения.

Нужно отметить, что в лингвистике пока не выработано единого мнения относительно статуса ИК, ее соотношения с письменной и устной речью. Все многообразие взглядов можно свести к следующим представлениям:

- Интернет как устное речевое общение (conversation) [53];

³⁹ Белинская Е., Жичкина А. Современные исследования виртуальной коммуникации: проблемы, гипотезы, результаты. М. 2004. С. 150.

⁴⁰ Ong, W. J. Orality and literacy: The technologizing of the world. – London: Methuen, 1982. P. 101.

- Интернет как особый вид письменной коммуникации (writing) [57];
- Интернет как особый вид коммуникации, особый вид языка, никогда не существовавший ранее [59].

Сторонники последней точки зрения подчеркивают, что результатом виртуальной коммуникации является уникальный текст, соединяющий в себе черты устной и письменной речи [51], [52].

Большинство исследователей весьма осторожно говорят о соединении в языке интернета черт, присущих и устной и письменной коммуникации. С нашей точки зрения, это одна из самых сложных проблем функционирования сетевого языка, так как все существующие в настоящее время критерии для определения типа высказывания в сетевом неспециальном общении на примере интернет-коммуникации практически перестают действовать. «В общении, опосредованном компьютером, формируется новая разновидность коммуникации: устный по своим концептуальным характеристикам текст реализуется в письменной форме»⁴¹. Этот вопрос так или иначе затрагивается во многих работах, но чаще всего авторы ограничиваются простым перечислением соответствия/несоответствия сетевого языкового взаимодействия устной/письменной форме существования языка.

Тем не менее исследователи все чаще и чаще говорят о возникновении особого электронного письма (третьей формы речи, наряду с устной и письменной), а также особой функциональной разновидности языка и отмечают необходимость более детальных исследований в данной сфере в связи с необходимостью более четко определить место интернет-

⁴¹ Смирнов Ф.О. Национально-культурные особенности электронной коммуникации на английском и русском языках: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. Ярославль: Ярославский гос. пед. ун-т, 2004. С. 8.

коммуникации в рамках человеческой коммуникации. Л.Ю. Иванов⁴² объясняет обособленное положение интернет-коммуникации рядом причин:

1. Однозначное отграничение сферы функционирования этого подъязыка от других сфер, поскольку она осуществляется при помощи технических электронных средств и является всегда опосредованной ими.
2. Интернет-коммуникация реализует специфические коммуникативные цели (например, фатическая - общение ради общения и т.д.).
3. Благодаря интернет-коммуникации появилось множество новых жанров, что привело к развитию нового направления — виртуального жанроведения.
4. В процессе интернет-коммуникации используются определенные уникальные лексические и грамматические языковые средства.

Стоит отметить, что Л.Ю. Иванов рассматривает «электронный язык» именно в качестве функциональной разновидности языка, а не функционального стиля. Такую позицию оправдывает наличие целого набора признаков, которые отличают понятие «стиль» от понятия «подъязык» или «разновидность языка». Иванов относит к этим свойствам как большое количество нейтральных слов литературного языка, так и ненормативных средств языка, которые в этом отношении приближают его к языку СМИ. Данная функциональная разновидность языка стилистически незамкнута, и мы также не можем отнести ее ни к одному из функциональных стилей и другой функциональной разновидности языка. Как пишет Е.И. Горошко, «эта разновидность языка наряду со специфическими зонами и функциями обслуживает и обыденное человеческое общение»⁴³. Поэтому такая широкая

⁴² Иванов Л.Ю. Язык в электронных средствах коммуникации // Культура русской речи. М.: Флинта — Наука, 2003. С. 25-36.

⁴³ Горошко Е.И. Теоретический анализ интернет-жанров: к описанию проблемной области // Жанры речи. - Саратов, 2007. С. 27-36.

сфера употребления и универсальность функционирования приближает язык интернет-коммуникации к формам существования языка.

Е.Н. Галичкина⁴⁴ выделяет интернет-коммуникацию как вид коммуникации на основании следующих конститутивных признаков:

1. электронный сигнал как канал общения. С одной стороны, компьютерное общение осуществляется с помощью компьютера (информация хранится в электронном виде), с другой стороны - это традиционный способ письменного общения, только каналом общения выступает не бумага, а электронный сигнал;

2. виртуальность. Виртуальное общение — это общение с неизвестными, воображаемыми собеседниками. В процессе общения неизвестный собеседник может стать известным отправителю речи, в таком случае виртуальное общение станет актуальным;

3. дистантность, поскольку участники компьютерного общения удалены друг от друга в пространстве и во времени;

4. опосредованность (т.к. оно осуществляется с помощью технического средства);

5. высокая степень проницаемости. Под проницаемостью мы подразумеваем то, что слушателем, соучастником или участником компьютерного общения может оказаться любой человек;

6. наличие гипертекста.

Гипертекст - текст и система команд или дополнений к нему, которые позволяют осуществлять ряд операций: стирать, выделять и многое другое, т.е. гипертекст включает вспомогательный инструментарий, который позволяет ускорить получение нужной информации. Имеются в виду

⁴⁴ Галичкина Е.Н. Специфика компьютерного дискурса на английском и русском языках (на материале жанра компьютерных конференций): Автореф. дис. ... канд. филол. наук - Волгоград: Волгоградский гос. пед. ун-т, 2001. С. 19.

графические средства выделения информации в виде шрифтов разного типа, сопровождающие знаки, в том числе идеограммы, фрагменты мелодии, видеоклипа, динамического образа;

7. по преимуществу статусное равноправие участников.

Для компьютерного общения характерен стиль равенства, т.к. в компьютерных конференциях недопустимо поучать другого. Рационально-эвристическое и ироническое отношение друг к другу является доминирующим в компьютерном дискурсе;

8. передача эмоций, мимики, чувств с помощью "смайликов" (это последовательность символов, отражающих эмоциональное состояние отправителя);

9. комбинация различных типов дискурса — бытового, делового, научного, педагогического, рекламного, политического.

10. специфическая компьютерная этика.

В контексте данной работы, компьютерная этика понимается как некий комплекс принципов и правил поведения людей, которые общаются в компьютерной среде. Специфика этикета компьютерного общения нередко может формулироваться как правила, знание которых может помочь не столкнуться со многими неприятностями при общении в интернет – сред. Некоторые примеры: требование не отклоняться от темы; использование смайликов для смягчения категоричности утверждений; форматные ограничения, связанные с длиной письма; существование писем неприятного содержания, получивших в компьютерном общении название «флейм» (англ. flame - "вспышка").

Данный перечень особенностей интернет-коммуникации был применен во многих трудах и преобладает в современных отечественных работах, которые посвящены соответствующей тематике.

Так же, среди свойств интернет-коммуникации, которые на сегодняшний момент активно изучаются в лингвистике, в данной работе предлагается выделять следующие свойства интернет-коммуникации как базовые:

1. *виртуальность* (отражение цифрового канала передачи информации);
2. *гипертекстовость* (способ организации информации);
3. *мультимедийность* (новый формат поликодовой коммуникации);
4. *интерактивность* (базовый способ обмена информацией);
5. *диалогичность* (доминирующий тип взаимодействия в сети, постоянно убыстряющийся темп которого определяет устно-письменный характер коммуникации).

В компьютерном общении его участниками будут являться не только простые пользователи, которые интересуются обыденными вопросами и проблемами. Нередко ими выступают люди с высшим образованием. Вследствие этого выбор жанра компьютерного общения будет зависеть от статуса образования участников этого общения. Инициатором сообщения часто является конкретный или неопределенно-абстрактный тип. Особенностью компьютерного общения выступает тот факт, что неопределенный адресат, который принимает участие в общении, может конкретизироваться в любой момент.

Многое в интернет-коммуникация заимствовано из реальной жизни, к примеру, неформальность общения. В сети обычно люди разговаривают на обыденные темы в неформальной обстановке, как и в жизни. Неформальное общение имеет особенность, выраженную в свободном стиле как в выборе тем, так и в лексике и орфографии⁴⁵.

⁴⁵ Горошко Е.И. Электронная коммуникация (гендерный анализ) // Общение, языковое сознание и межкультурная коммуникация. - М.: Институт языкознания, 2005. С. 48-63.

Так же является неоднозначной и стилистика сетевого общения. Либо в деловой переписке, либо при непосредственных обиходны-бытовых разговорах чаще всего происходит активный взаимообмен мнениями. У обоих этих аспектов речевой ситуации в Интернете также присутствуют безусловные языковые особенности.

Главенствующее положение в сети Интернет занимают именно бытовые жанры коммуникации. Они развиваются согласно своим собственным нормам, имеют определенные цели, ценности, стратегии, разновидности, прецедентные тексты и дискурсивные формулы. В интернет-коммуникации благодаря неформальности, непринужденности и другим характеристикам бытовых жанров сохраняется непосредственный стиль устного бытового общения.

Именно бытовая коммуникация определяется следующими особенностями языка интернет-общения, о которых говорится в современных исследованиях: 1) *большим количеством компьютерного сленга* («Он не просто ламер, а пробитый!!!», «Вылетела, потом никак не могла залогиниться»); 2) *письменной фиксацией особенностей устной речи* (нравица здрасьте и др.), включая фонетические отклонения, как например, заикания, имитация произношения с акцентом и т.д. (дЭвушка, Эй, дАрАгой, да))) пЭрсики))) и др.), 3) *наличием своеобразных эмотиконов*, так называемых смайликов (:), :(, :р), 4) *большим количеством эрративов*, то есть слов, которые специально были искажены носителями языка, владеющими литературной нормой (например, зайчег, учаснег и др.)⁴⁶.

Виртуальность побуждает человека к освобождению его скрытых личностных качеств, ограниченных в реальной жизни психологическими комплексами, причем это освобождение осуществляется именно в языковой сфере, поскольку сам человек существует в Интернете прежде всего в

⁴⁶ Лутовинова О.В. Лингвокультурологические характеристики виртуального дискурса. Волгоград: Издательство ВГПУ «Перемена», 2009. С. 496.

языковой форме. Посредством языка осуществляется не только общение, но и создание самой виртуальной реальности. Интернет является сферой, где пересекаются языковые личности, вследствие этого графическое оформление текста становится весьма значимым. «Устную письменную речь» можно обозначить результатом попытки передать все особенности разговорной речи графическим способом, включая эмоции, усеченные разговорные фразы, особенности произношения и интенсивности тона. Поэтому устная речь стремится сохранить свою первозданность и происходит изменение структуры письменной речи в интернет-коммуникации.

Таким образом, спонтанная разговорная устная речь в Интернете необратимо обретает письменную фиксацию, которая, по сути, есть ее письменная расшифровка. Как следствие, все речевые и языковые ошибки также фиксируются на письме. Формула «личность = текст» или «личность = язык» становится в Интернете аксиомой, поскольку все речевые индивидуальные особенности оказываются на виду в буквальном смысле слова. Так, «виртуальная личность» воплощает свои реальные определенные личностные особенности именно в стиле употребления языка⁴⁷.

Влияние устной формы речи в различной степени выражается в синхронной и асинхронной коммуникации. Синхронная коммуникация является процессом общения в режиме online, то есть в реальном времени. Сюда можно отнести программы мгновенного обмена сообщениями, а также разного рода чаты. Асинхронная коммуникация в сущности ближе к эпистолярному жанру традиционной переписки. Данный тип определяется использованием участниками общения неопределенного количества времени для подготовки и написания ответа. К этому типу коммуникации относятся электронная почта, блоги, интернет-дневники и др.

⁴⁷ Виноградова Т.Ю. Специфика общения в Интернете // Русская и сопоставительная филология: Лингвокультурологический аспект. Казань: Казан, гос. ун-т, 2004. С. 348.

Как было указано ранее, неформальность интернет-общения и фактическая фиксация устной речи графическими средствами сильно воздействует на состояние синтаксиса и орфографии в письменных текстах сети Интернет, что характеризуется следующими факторами:

1. Резкое ослабление цензуры, которая раньше во многом определяла характер речевого поведения;

2. Расширение сферы спонтанного общения. Участники общения не задумываются над стилистикой, пунктуацией и синтаксисом при написании сообщений, этот процесс происходит спонтанно, отражая синхронный характер коммуникации;

3. Появление стремления к созданию новых средств выражения.

Можно заключить, что свобода и раскрепощенность ведут к ослаблению языковых норм.

В некоторой степени обретает новое трактование проблема свободы слова в Интернете. Во-первых, внешняя свобода стала причиной того, что в первые годы массового освоения Интернета часть массовой аудитории злоупотребляла инвективной лексикой. Иногда данный феномен можно наблюдать и сегодня, что заставляет многие общедоступные сайты привлекать «модераторов». С другой стороны, большое количество представителей интернет-сообщества, напротив, включила свой внутренний языковой контроль с целью минимизации траты своего времени на чтение сорных слов и выражений, которые не имеют смысла, и только замедляют общение в Интернете (Трофимова 2004).

По мнению В. Нестерова⁴⁸, значительной особенностью интернет-коммуникации можно обозначить очень быстрое расширение круга общения. В виртуальном социуме происходит постоянное увеличение количества

⁴⁸ Нестеров В. К вопросу об эмоциональной насыщенности межличностных коммуникаций в Интернете // Флогистон: психология из первых рук. 1999. [Электронный ресурс] // URL: <http://flogiston.ru/articles/netpsv/netemotions>, дата обращения: 20.03.2017.

социальных контактов, идет практически безграничное расширение коммуникативных возможностей человека. В реальной жизни потенциальный круг знакомств является очень ограниченным, в частности, если человек придерживается устоявшегося образа жизни. В результате этого, человек лишается привычной для реальной жизни обусловленности своих поступков. По мнению В. Нестерова, «человек делает не то, что должен, а то, что хочет, по сути, он свободен в реализации своих желаний»⁴⁹. Все демонстрации «виртуальной личности» в Интернете не имеют никаких ограничений и не регулируются никакими законами социума, ни морально- нравственными, ни государственными.

В результате этого, можно заключить, что создание нового формата электронной коммуникации и интернет-коммуникации как одного из самых ярких представителей данной формы общения помогает открыть для общества почти безграничный формат для хранения, поиска, обмена информацией и коммуникации, где обретаются осуществление черт межличностной и массовой коммуникации, лично- и статусно-ориентированного общения, ориентация на разговорный стиль в коммуникации, и др., а так же реализуется главная черта традиционной коммуникации. - тесное взаимодействие устной и письменной речи, которая выражена в практическом отражении устной речи средствами письменной.

⁴⁹ Там же.

Выводы

Анализ исследуемых проблем, осуществленный в данной работе, позволяет сделать следующие выводы.

В настоящее время виртуальная коммуникация представляет собой не только новый канал связи, но и является особой социокультурной средой, влияющий на разные аспекты сетевого взаимодействия. Интернет-коммуникация отличается от традиционных форм существования языка, и новые средства коммуникации привели к появлению особой «устно-письменной» разновидности речи.

Как показал анализ теоретических положений относительно интернет-коммуникации, в большинстве работ она рассматривается преимущественно в рамках противопоставления устной и письменной речи. Однако при детальном анализе виртуальной коммуникации становится очевидным, что объект исследования теоретически пока не определен. На данный момент ученые не готовы с уверенностью констатировать факт соединения в языке интернет-коммуникации признаков, присущих и устной, и письменной форме речи. Однако проблема функционирования сетевого языка является актуальной, так как большинство существующих критериев для определения форм языка в интернет-коммуникации практически перестают действовать.

В данном исследовании под устной речью понимается особый речевой процесс с активным применением экстралингвистических средств. В качестве основной формы устной речи выступает разговорная речь, которая в данной работе определяется как функциональный стиль речи.

Под письменной речью понимается вторичная форма существования языка, представляющая собой речевой процесс закрепления, передачи и хранения информации, в процессе порождения и функционирования которого используется определенная графическая знаковая система, воспринимаемая зрительно. В связи с постоянным увеличением доли разговорного стиля в современной коммуникации, в том числе и в

письменной речи, многие исследователи отмечают факт необходимости пересмотра соотношения устной и письменной речи в современной коммуникации, в том числе и применительно к интернет-коммуникации.

Взаимодействие устной и письменной форм речи насчитывает уже несколько тысячелетий, но в настоящее время наступает новый этап их развития в связи с возникновением интернет-общения. Можно отметить высокую степень диффузии устной и письменной речи, а также тот факт, что устная речь фактически получает письменное выражение и закрепление. При этом взаимодействие устной и письменной речи в интернет-коммуникации не получило в лингвистике должного освещения.

При изменении позиций соотношения устной и письменной форм существования языка происходит образование новых форм коммуникации, которые требуют детального изучения и формирования терминологического аппарата.

На основе нового формата коммуникации - интернет-коммуникации - возникает система мультимедийных жанров и жанровых форматов. По системе жанров интернет-коммуникации существует большое количество исследований, которые еще более усложняют проблему анализа соотношения устной и письменной форм существования языка.

Таким образом, актуальным является исследование основных особенностей соотношения устной и письменной речи и степени их выраженности в различных жанрах интернет-коммуникации.

Глава 2. Соотношение признаков устной и письменной речи в блогах

Интернет как особая коммуникативная среда и как ранее не существовавшая сфера реализации языка принесла с собой новые способы общения, стереотипы речевого поведения, новые формы существования языка. Компьютерные технологии дают возможность компенсировать недостаток вербальной информации с помощью мультимедийных средств, что формирует своеобразную виртуальную картину мира, в том числе и языковую, отражающую жизнь в пространстве Интернет с ее специфическими особенностями, которые в свою очередь и определяют новое соотношение средств устной и письменной речи в языке интернет-коммуникации.

В Главе 1 данного исследования уже поднимался вопрос о взаимодействии устной и письменной речи в языке интернет-коммуникации, а также о возникновении новых форм существования языка в процессе взаимодействия и взаимопроникновения свойств устной и письменной речи, что приводит к образованию новой системы коммуникации, которая сочетает в себе свойства как устной, так и письменной речи и не может быть полностью отнесена ни к одной из них. В Главе 2 будет детально рассмотрен процесс взаимодействия и взаимопроникновения форм существования языка в блогах.

Степень реализации свойств письменной и устной речи будет различной в различных жанрах интернет-коммуникации. Основопологающим с технической точки зрения здесь является признак синхронности/асинхронности коммуникации, который будет определять принцип построения и восприятия текстов.

Все многообразие типов общения в сети Интернет условно можно разделить на несколько групп:

1. синхронная коммуникация — различного типа чаты и социальные сети;

2. асинхронная коммуникация, которая предполагает обмен сообщениями между людьми независимо от временных параметров (электронная почта, блог, форум, и др.);
3. синхронная коммуникация, которая предполагает обмен сообщениями с компьютером, а именно поиск определенной информации в сети Интернет.

В данной работе мы акцентируем внимание на первых двух типах общения в сети Интернет, так как они, с нашей точки зрения, являются активными типами коммуникации в сети и будут отражать реальную коммуникацию в сети Интернет.

С точки зрения лингвистики степень выраженности признака книжности/разговорности будет определять базовые различия между различными жанрами интернет-коммуникации. В интернет-пространстве все традиционно книжно-письменные стили оказываются под активным влиянием разговорности и за счет широкого применения разговорных речевых элементов уменьшается использование книжно-письменных средств. Все это приводит к постепенным изменениям в стилистическом регистре и сближению в веб-пространстве книжно-письменного типа речи с устно-разговорным. Интересно отметить, что наивысшая степень разговорности будет реализовываться в синхронной коммуникации, хотя признак синхронности/асинхронности и не является определяющим в выборе тех или иных речевых средств. С нашей точки зрения, это связано в первую очередь с экономией времени и усилий в процессе речевого акта в сети Интернет, поэтому участники коммуникации перестают уделять должное внимание синтаксическим и орфографическим нормам. Такие примеры начинают появляться даже в деловой переписке по электронной почте. Тем не менее, анализ жанров интернет-коммуникации по признаку книжности/разговорности до сих пор, по нашим данным, проведен не был, так же, как и вопрос о наличии свойств как устной, так и письменной речи в жанрах интернет-коммуникации

Большинство имеющихся классификаций интернет-жанров основано на принципе формального построения текста (характер и принцип появления сообщений на экране монитора). Как было указано в Главе 1, О.В. Лутовинова рассматривает следующие жанры интернет-коммуникации как дискурсообразующие жанры:

1. Веб-страница;
2. Электронное письмо;
3. Блог;
4. Форум;
5. Жанр мгновенных сообщений и чат.

Жанры указаны в соответствии со степенью выраженности признака синхронности/асинхронности коммуникации, начиная с наименее синхронных.

Рассмотрим более подробно, как именно происходит взаимодействие форм существования языка в жанре блога.

2.1. Основные характеристики блога как жанра интернет-коммуникации

Е.И. Горошко в статье «Теоретический анализ интернет-жанров: к описанию проблемной области» дает следующее определение: «Блог - это асинхронный жанр интернет-коммуникации, предполагающий периодические записи (посты), расположенные в обратном хронологическом порядке и позволяющие читателям оставлять свои комментарии к заметкам автора»⁵⁰.

Основной функцией блогов является удовлетворение человеческой потребности в самовыражении и коммуникации⁵¹. Благодаря

⁵⁰ Горошко Е.И. Теоретический анализ интернет-жанров: к описанию проблемной области // Жанры речи. - Саратов, 2007. С. 29.

⁵¹ Панюшева М.М. Блогосфера: традиционные СМИ vs нетрадиционные // Вестн. Моск. ун-та. Сер. 10. Журналистика. 2010. №4. С. 106.

интерактивности коммуникации в интернет-среде, блоги стали общедоступной и популярной формой творческого самовыражения личности.

Важной чертой коммуникации в блогах является свобода слова, самовыражения и самоидентификации. Блоги характеризуются высокой степенью свободы, отсутствием правовой ответственности, открытостью к дискуссиям, готовностью к критике. По словам М.М. Панюшиной, в блогах присутствует упрощенное отношение к собеседнику «как к такому же, как ты сам, и к получаемой от него информации»⁵².

Блоги принципиально отличаются от других жанров интернет-коммуникации по направлению коммуникации. Например, если основная коммуникация в жанре электронной почты идет по принципу «один к одному» и «один ко многим», то в блогах основное внимание уделяется коммуникации «один ко многим» - «многие к одному», где автор выкладывает на публичное обозрение свои мысли, суждения, которые комментируются другими читателями. Это происходит вследствие открытости блогов и принципиальной направленности на широкую аудиторию. Поэтому зачастую блоги называют сферой непрофессиональной журналистики. Центральной идеей в ведении блогов становится не только передача информации, но и обсуждение и комментирование, ориентация на диалог, то есть расширение круга общения автора, получение новых возможностей для коммуникации. Рассмотрим более детально характеристики блога как жанра интернет-коммуникации.

Практически все пространство своего блога пользователь выстраивает с помощью графических средств. Исключение составляют лишь звуковые медиа-файлы, добавляемые в текст сообщений в виде ссылок на источники. Поэтому мы можем констатировать тот факт, что материальная основа блогов выстраивается на основе графических средств, то есть основе, единой с письменной речью.

⁵² Там же.

Аналогично электронным письмам для передачи информации используется искусственный канал передачи информации, что является признаком письменной речи.

Процесс восприятия сообщений в блогах преимущественно носит визуальный характер. В текстах блогов, помимо текстовых сообщений, существует также возможность прикреплять видеофайлы и аудио сопровождения, что указывает на стремление участников коммуникации в жанре блога постепенно увеличить долю устной звучащей речи. Таким образом, в некоторых случаях процесс восприятия сообщений будет носить также аудиальный характер. Тем не менее, в наших исследованиях не было отмечено ни одного примера составления всей ветки обсуждения преимущественно из видео или аудиофайлов. Так, доминирующими средствами составления сообщений являются графические средства письменной речи, поэтому преимущественным способом восприятия текстов в блогах является визуальный способ, что также является способом восприятия письменной речи.

Сами участники коммуникации в блогах воспринимают свои сообщения в первую очередь как примеры письменного текста. Об этом свидетельствуют фразы: *«Долгое время не писал...; пишите в личку...; ...мною написанное... я время от времени буду писать... you may add your comment here... here you may write... и т.д.»*

2.2. Соотношение признаков устной и письменной речи в жанре блога

В качестве материала для анализа блогов на предмет соотношения признаков устной и письменной речи мы отобрали текстовые фрагменты личных блогов различных пользователей.

Блог существует в трех формах реализации: монолог, диалог и полилог. Монолог находит отражение в иницирующем сообщении (пост), диалог и полилог отражены в ветке обсуждений. Преимущественная форма реализации коммуникации в блогах - отсроченный во времени полилог.

Wendymr 2010-08-19 10:55 pm: Hey there, so where's the news?

Coldvic 2010-08-19 11:55pm: It's a slow week, yeah?

Funkybrewsta 2010-08-20 11:56 pm: Slow two weeks, I saw no post last week.

Так, сама форма реализации является уникальным для коммуникации явлением, так как в ней одновременно реализуются свойства как письменной, так и устной речи: полилог характерен для устной речи и не реализуется в письменной речи, при этом графическая фиксация и технологическая пауза между репликами, связанная с асинхронным характером коммуникации, относят тексты блогов к примерам письменной речи.

Блоги, являясь виртуальными аналогами традиционных дневников, сохранили преимущественную цель использования в фиксации информации для ее последующего комментирования, то есть преимущественную цель письменной речи. А виртуальный характер и принципиальная открытость блогов стимулируют развитие второй важнейшей цели использования - передачи информации. Это происходит в силу того, что блоги максимально диалогизированы, то есть направлены на адресата, вследствие чего более актуальным становится процесс передачи информации. Также с целью передачи информации ведутся последующие дискуссии по вопросам, затронутым в инициирующей реплике.

Таким образом, можно сделать вывод, что с помощью блога пользователи реализуют две основные цели: сохраняют и передают информацию. Сохранение информации является функцией письменной речи, а вторая преимущественно реализуется в устной речи. Таким образом, в блоге реализуется взаимодействие признаков устной и письменной речи.

Вторичные функции коммуникации в жанре блога также ориентированы на отражение тесного взаимодействия устной и письменной речи, а именно: средняя степень выраженности фатической функции, слабая степень выраженность функции воздействия на адресата, высокая степень выраженности экспрессивной функции и др.

Высокая доля фатического компонента коммуникации определяется направленностью самого жанра блогов на публичное обсуждение сообщений. Тем не менее, средняя, а иногда высокая степень информативности блогов не дает фатической функции стать доминирующей целью использования. Высокая степень выраженности фатической функции указывает на практическое отражение признаков устной речи в жанре блога.

> *народ, есть у кого новости??? Какие-то все сегодня молчаливые...*

> *hi everybody, so., what's up?*

Функция воздействия адресата на автора характеризуется низкой степенью выраженности, которая определяется асинхронным характером коммуникации, линейным характером появления сообщений и ориентацией коммуникации на отдаленного во времени и пространстве адресата. Поэтому свойство устной речи, выраженное в возможности адресата непосредственно влиять на процесс создания сообщения не будет полностью реализовываться в жанре блога. Низкая степень выраженности функции воздействия адресата на процесс составления сообщений будет являться признаком письменной речи в жанре блога.

Высокая степень выраженности экспрессивной функции определяется неформальным характером блогов, который реализуется за счет физической непредставленности участников коммуникации и виртуального характера среды. Детально данная функция блогов будет рассмотрена далее. Высокая степень выраженности экспрессивной функции является признаком устной речи.

Таким образом, вторичные функции также отражают тесное взаимодействие признаков устной и письменной речи.

В процессе коммуникации в жанре блога обнаруживается технологическая пауза между получением сообщения и отправлением ответа. Данная пауза связана с непостоянным нахождением участников коммуникации в сети Интернет, асинхронным характером коммуникации, а

также необходимостью корректно сформулировать ответную реплику, с возможностью корректировать сообщение и вносить некоторые поправки. Даже сообщения одной ветки обсуждения имеют технологическую паузу, отражающую письменный асинхронный характер коммуникации в блогах:

Leya (2 мая 2016 19:19): Говорят очки мне подходят!

Mona (2 мая 2016 19:23): Да, идут :)

Leya (2 мая 2016 19:32): Спасибо!

Данное свойство блогов также определяет замедленную скорость создания сообщений по сравнению с устной речью, что является признаком письменной речи.

Материальная фиксация сообщений и виртуальный характер среды определяет возможность ведения коммуникации в жанре блога при физической непредставленности участников коммуникации в пространстве, то есть коммуникация получает ориентацию на локально отдаленного человека, а асинхронный характер коммуникации определяет физическую непредставленность участников коммуникации также и во времени, что дает коммуникации возможность существовать вне зависимости от места и времени нахождения пользователей в сети Интернет. Поэтому комментарии читателей блога могут быть разделены довольно продолжительным периодом времени, а сообщения ориентированы на локально и темпорально отдаленного адресата, отправитель не знает, когда его сообщение будет прочтено, что характерно для письменной речи и свидетельствует об асинхронном характере блогговой коммуникации, который совместно с фиксацией сообщений на материальном носителе определяет возможность последующего неоднократного возврата к тексту.

Комментарии в блогах оформляются так же, как и в форумах, имея либо древовидную, либо линейную структуру. Степень динамики развития блогов зачастую зависит от обсуждаемой темы и популярности автора блога в Сети, поэтому наблюдаются сильные колебания в скорости развития

коммуникации в ветках обсуждения постов от низкой до высокой, которая иногда практически граничит с синхронной коммуникацией.

valter1938 (8 марта 2017 17:52) *может он сюрприз на вечер готовит))))*

alen_ka66 (8 марта 2017 17:53) *эх, хотелось бы...но врядли это случится... он у меня швейцарец и ему этот праздник, увы, не знаком... (((*

valter1938 (8 марта 2017 17:53) *ааа, разность менталитетов))))*

alen_ka66 (8 марта 2017 17:54) *ага...(((хоть я ему сто раз говорила, как этот праздник важен для меня, ему всё равно не понять...*

valter1938 (8 марта 2017 17:56) *может со временем привыкнет))))*

Увеличение динамики коммуникации стоит рассматривать как стремление отобразить живое, синхронное диалогическое общение, то есть устную речь.

Наиболее частотными функциональными стилями в блогах являются разговорный и газетно-публицистический, так как блог – это сфера непрофессиональной журналистики. При этом намечается устойчивая тенденция к доминированию разговорных средств, которые проникают во все книжные стили блога. В комментариях к блогу Дмитрия Анатольевича Медведева можно встретить множество примеров употребления разговорных средств, жаргонов, просторечий и др.

> Штраф за взятку больше будет смотреться как откат в пользу государства.))))

> Хеее, да борьба с коррупцией никогда и не прекращалась.

> Не верю.... Ой, как хочется верить, но не могу. Как вор сам себя поймает?

Взаимопроникновение функциональных стилей характерно для устной разговорной речи. Поэтому функционально стилистическая парадигма в жанре блога отражает тесное взаимодействие устной и письменной речи.

Многие авторы создают блоги для реализации определенного образа в сети, который потом начинает оказывать влияние на самого автора: «я до того уже оперсонажилась, что и двух слов сказать от себя не могу». Это, в свою очередь, приводит к двойному стандарту отношения к блогу: положительную реакцию можно относить на свой счет, а негативную ассоциировать с персонажем своего блога. Именно по этой причине степень экспрессивности текстов блогов намного выше степени экспрессивности электронной почты. Этот эффект достигается за счет использования лексики различных стилей, а также за счет использования графических средств письменной речи, а именно: экспрессивные синтаксические конструкции, знаки пунктуации, в том числе и ненормативные (смайлики):

> *Ну а почему бы и нет? :)*

> *...Что-то у меня такое настроение... детское))))))*

Из данных примеров видно, что различного типа эмоции передаются с помощью средств письменной речи (графических средств).

На основе проделанного анализа текстов жанра блога можно выделить следующие способы выражения эмоционального компонента коммуникации:

1. За счет использования нестандартной графики, основанной на вариациях со шрифтом (размер, тип):

> *"Всего пары официальных заявлений хватило главе ФБР Джеймсу Коми для того, чтобы переломить ход предвыборной кампании за полторы недели до выборов президента США. Именно благодаря его решениям фавориту гонки Хиллари Клинтон вновь угрожает тюрьма, а ее соперник Дональд Трамп очищен от обвинений в связях с Владимиром Путиным". Практически, это Коми сделал неоценимый, если не сказать решающий вклад в победу Трампа. Коми, в начале даже не поверил в свою отставку, потому что ТАКОГО НЕ МОЖЕТ БЫТЬ. Это ещё раз свидетельствует о том, что Трамп, обыкновенный китайский болванчик.*

> А я считаю что лучше всего - бумажная книга, которую можно поддержать, помазать, обнюхать и покусать...

2. За счет вариации с символами (нестандартные знаки препинания, удвоение, утроение букв и т.д.)

> вот это новость)))

> Передача Собора РПЦ никак не отразится на том, что Собор останется ПАМЯТНИКОМ КУЛЬТУРЫ. Но Собор БУДЕТ им и будет исполнять свое прямое предназначение ХРАМА доступного для всех, в том числе и не верующих.

> скоро лето...море...позитив...Open Air ...Казантип... музыка...и море новых замечательных и позитивных людей...

> and when you exceed 250 ... it's not a car any more... you are flying))))))

Многоточие часто отражает паузацию устной речи. Высокая эмоциональность сообщений отражает признаки устной речи в жанре блога.

С точки зрения использования лексических средств и грамматических конструкций тело сообщения и комментарии пользователей представляют собой абсолютно различные виды речи. Тело сообщения представляет собой пример монологического высказывания (часто размышления автора на интересующую его проблему), в то время как форум будет построен в виде асинхронного диалога как с автором поста, так и с другими пользователями блогов. Иницилирующая реплика автора (пост) зачастую задает только тему для беседы, которая может измениться в любой момент. Пост в большинстве случаев представляет собой текст, построенный по правилам орфографии и синтаксиса, чего, правда, нельзя сказать об используемых лексических средствах.

Из исследованных нами 100 постов различных пользователей в сервисе LiveJournal методом случайной выборки синтаксически корректными оказались 69; орфографически корректными — 31. Предложения получают синтаксическую оформленность, преобладают полные сложноподчиненные

предложения. Что касается используемой лексики, то большинство из рассматриваемых нами текстов содержат варианты разговорной лексики, примеры звукового написания слов и т.д.

В качестве примера можно привести фрагмент из сообщения пользователя с никнеймом «fritz morgen»:

«Я узнал печальную и поучительную историю попыток «Гугла» отсканировать все книги из библиотек. Если вкратце — адепты копирайта встали на дыбы и таки остановили «Гугл». Универсальная, доступная из любой точки планеты библиотека так до сих пор и не создана.

Если бы вопрос упирался только в деньги, ситуация не была бы настолько грустной. Когда я хочу прочесть нужную мне книгу, мне не жалко заплатить за неё 300 или даже 1300 рублей — это очень небольшая плата за те 10-20 часов чтения, которые я получу взамен. Однако достаточно часто нужная мне книга просто отсутствует в магазинах...

Я захожу на сайт книжного магазина, а мне пишут, что такая книга была уже распродана. Товар закончился. Я захожу на пиратский сайт, а он заблокирован в России, и нужная книга удалена по требованию правообладателей. Я забиваю название книги в интернет, мне предлагают кучу наштампованных правообладателями сайтов-пустышек, на которых можно скачать первые несколько страниц книги под видом целого произведения — дескать, прочтите фрагмент, а потом идите и купите за деньги, в магазине, в котором эта книга уже закончилась. »

Довольно высокая степень синтаксической корректности сообщений блогов говорит о том, что данные тексты были выстроены по примеру письменных текстов. Тем не менее, уверенное увеличение разговорных средств в жанре блога оказывает влияние и на синтаксические нормы, увеличивая долю ненормативных знаков препинания, разговорных неполных и эллиптических конструкций, то есть увеличивая эмоциональность высказываний:

> У меня же теперь их две. Обе красавицы, обе нежные сладкие звонкие!!! Одна, старенькая, живет в Женеве, а новенькая теперь живет в Москве. Спасибо милым людям из российского представительства Les Harpes)))

Данные особенности использования разговорных средств характеризуют высокую степень передачи устной звучащей речи с помощью графических средств письменной речи.

Личностно и статусно-ориентированная коммуникация в жанре блога ориентированы на различную степень вариативности стилистических норм исследуемых текстов. Статусно-ориентированная коммуникация обнаруживает высокие требования стилистической отнесенности лексических единиц, в то время как личностно-ориентированная коммуникация характеризуется сниженностью норм сочетаемости средств разных функциональных стилей, то есть возникает взаимопроникновение языковых средств различных функциональных стилей. Поэтому статусно-ориентированная коммуникация будет стремиться к отражению норм построения текстов письменной речи, а личностно-ориентированная к отражению норм устного разговорного синтаксиса.

- Статусно-ориентированная:

> В светособирающей антенне пурпурных бактерий LH2 основными пигментами являются молекулы бактериохлорофилла (БХл), а вспомогательными — каротиноиды. Считается, что молекулы каротиноидов выполняют три основных функции — защитную, структурную и функцию увеличения светосбора в видимой области спектра...

> Ford is using Wi-Fi at one assembly plant to add software to its new Edge and Lincoln MKX crossovers, but it may be just the start of the customization possibilities at car factories and dealerships.

- Личностно-ориентированная:

> Вау!))) вот эт да.. мать, и чё ж ты эту красоту там в конторке скрываешь, тебе в голливуд надо)))) серьёзно)))

Объединение различных жанровых моделей происходит в различных блоггвых сервисах, так сервис Живой Журнал совместил в себе сразу несколько жанровых моделей. Это, прежде всего, касается такого ранее популярного жанра, как домашняя страница. Живой Журнал тем и отличается от остальных блогговых жанров, что позволяет пользователю произвольно менять стратегию ведения журнала, что создает эффект разнообразия субжанров.

Часть 1. (Прошрое)

Несколько лет назад в моей жизни случилось любовное происшествие.

Неожиданно влюбившийся в меня молодой человек имел две достопримечательности. Первая - это его внешность. Высокий, худощавый, с мягкими вьющимися тёмными волосами, длинными нервными пальцами, бледным лицом и восторженным взглядом, он чем-то неуловимо напоминал известный портрет А. Блока.

Вторая достопримечательность — его место жительства, так как жил он в известном Доме на Набережной неподалеку от Кремля. Его искреннее восхищение сломало лёд моего сердца, я стала заходить к нему в гости в знаменитый дом, где сидя на террасе последнего этажа, вдыхая аромат шоколадной фабрики и весенний запах речной воды, потягивала ром с колой, смаковала черешню и слушала перезвон золотистых колоколов через дорогу...

Спустя некоторое время, со мной стали происходить странные вещи. Не имея специальных знаний, а также, будучи далёкой от кинематографического бизнеса, я неожиданно для самой себя стала писать сценарии для фильмов, повести и аналитические статьи...

Данный пример интернет-дневника объединяет в себе как минимум жанры персональной страницы, личного дневника и газетной статьи. А и то,

и другое и третье является примерами письменной речи. Тем не менее, сам факт объединения жанровых моделей характерен для устной речи.

Живой Журнал (ЖЖ) изначально задумывался как личный дневник для каждого желающего. Записи в интернет-дневниках можно противопоставить традиционным дневникам, но так как это не просто пользовательский дневник, и записи, которые оставляет пользователь, могут прочесть и оставить комментарии другие пользователи журнала и обычные посетители дневника, то такого рода дневники также можно противопоставить дружеским посиделкам или беседой в компании, где начальная реплика может служить отправной точкой для развития долгой дискуссии на любую тему. И если персональный дневник будет являться примером письменной монологической речи, где круг читателей будет строго ограничен практически до одного человека, то посиделки будут своего рода абсолютной противоположностью дневника — устный публичный полилог. Таким образом, жанр блога объединяет в себе черты жанров как письменной, так и устной речи.

Неформальность коммуникации в блогах при лично-ориентированном общении позволяет прибегать не только к искажению орфографии, но и к использованию нелитературных элементов, которые недопустимы в официальных ситуациях: просторечия, вульгаризмы, жаргонизмы, табуированная лексика и др. Возможные ограничения в использовании нелитературных элементов связаны только лишь с внутренней цензурой и культурой автора:

>СЛЫШ ТЫ!!!! ТЫ ЧЕ ТУТ ОБОРЗЕЛ В КОНЕЦ! И нефиг тут в моем дневнике народ грязью обливать!!!!

*>wnah the F*CK re u all talking about?????*

Как уже было указано ранее, допустимость нелитературных элементов является характерной чертой устной речи.

В плане тенденций построения текста жанр блога отражает взаимодействие прямо противоположных тенденций экономии и избыточности средств построения текста. Избыточность средств построения текста будет наблюдаться в постах, экономия средств более характерна для комментариев к ним:

Автор блога *Havana* описывает свое состояние влюбленности в посте следующим образом: *Стоять на балконе офиса с чашкой кофе и с сигаретой и... прокручивать моменты первых дней знакомства, первые касания, первые сначала дружеские поцелуи «привет-пока», первые объятия, первый раз когда укрывал её своей курткой, когда первый подарок и поцелуй в ответ больше чем дружеский... Когда интонация и нотки в голосе...Когда вспоминаешь её глаза, которые смотрят на тебя сверху, такие глубокие, а её волосы касаются тела... твоих плеч ...и смотрела на меня долго, как-будто бы последний раз...Напечатал ей 3 смс, она в ответ перезвонила, я сбросил, хочу по смс... Мне кажется это романтичнее)))*

Тот же автор пишет уже в комментариях: *Я по большому счёту счастлив и мне повезло с ней=))))*

Таким образом, как отмечалось выше, пост ориентирован на монологическую речь, которая отражает тенденцию избыточности средств при составлении сообщений, то есть обнаруживает практическое отражение письменной речи, а последующие комментарии стремятся к отражению диалога, который строится под воздействием общеязыковой тенденции компрессии текста, что находит отражение в экономии средств составления сообщений и является более характерным явлением для устной речи.

Главной отличительной чертой блога от обычного дневника является его ориентация на аудиторию, которая уже изначально заложена в самом проекте подразумеваемой возможностью чтения чужих дневников и комментариев в них. Этот факт соотносится с данными современных психологических и социологических исследований, показывающих, что современный человек - существо публичное. Это способ его самовыражения

и самораскрытия. Большинство дневников являются открытыми, то есть предназначены для всех желающих. Это в свою очередь означает, что данные тексты ориентированы на неограниченный размер аудитории, что является признаком письменной речи. То есть в случае с блогами мы можем также говорить о сходстве с печатными средствами массовой информации, где текст также ориентирован на локально и темпорально отдаленного адресата, который в свою очередь не может непосредственно влиять на процесс создания сообщения.

Так как блог является примером асинхронной коммуникации, у участников коммуникации после прочтения сообщения есть возможность более точно сформулировать и структурировать сообщение-реакцию, а при его написании корректировать содержание по ходу написания. Это в свою очередь приводит к замедленной скорости создания сообщений.

На основе примеров, приводимых ранее, можно выделить следующие типы написания сообщений, характерные для сообщений блогов:

- нормативно-орфографическое написание - доля данного написания уменьшается:

> Хороший закон конечно нужен, только вот почему-то хорошие законы не получается написать. Не успеют одно написать, глядишь бегут другое поправлять и уточнять. Все законы в заплатках. Простому человеку и не прочесть всех поправок. Свода законов вообще нет. Хотелось бы, чтобы законотворчеством занимались нормальные люди, а не списанные после олимпиад спортсмены и отставные артисты, которые и дел то юридических никогда не шили. Хотелось бы, чтоб законы писали люди честные и серьезные со стажем, посвятившие всю свою э/сизнь ПРАВУ, а не жуликоватые выскочки...

> Faced with a strong yen and concerns about the U.S. economy, Sony said it has no plans to change its full-year global sales target for LCD television sets.

- ненормативно-орфографическое написание - в данную группу входят различного типа отклонения от правил правописания языковых единиц, в большинстве случаев имеющих цель отразить их фонетический разговорный характер, типа:

> Обалдеть... я то с одним ребенком справиться не могу, а у тебя аж четверо... Привет товарищам по счастью!))))))) Я прочитала о Вашем дне, и мне так понравилось, как Вы ЖИВЕТЕ, именно ЖИВЕТЕ и об этом рассказываете, что я просто очень сразу Вас зафрендил(а) Я читатель и редко комментирую, но, думаю, буду все таки почаще что то писать)

> I can't get no result from that(((

- эпатажно-игровое написание - типично для блогерской коммуникации:

> Здравствуйти! Меня зовут Моксимэ, и я живу в Киеве. Если Вы каким-то образом попали на мой уютный днѣф и совершенно неожиданно для себя решили меня зофрендеть, то хотел бы предупредить... - я ругаюсь матаме и коверкаю изык, но при этом я совершенно прекрасно могу писать без ошибок, и вообще с русским языком дружу еще со школы. Мне просто так нравится писать :)...

- компрессионно-игровое написание - реализуется в блоге не часто, зачастую отражение находят наиболее используемые единицы, которые являются практически лексикализованными:

> да уж)))))) прикольный пост!!!! LOL)))))) (LOL=laughing out loud

> Hey! Dude! What z u gonna get, buddy

> r u gonna b my girl?

Таким образом, наличие нескольких типов графической фиксации текста указывает на тесное взаимодействие признаков устной и письменной речи: в нормативно-орфографическом написании и компрессионно-игровом

выражаются свойства письменной речи, в ненормативно-орфографическом и эпатажно-игровом написании получают отражения свойства устной речи.

Основные отступления от норм построения письменных сообщений будут обнаруживаться в лично-ориентированном общении в блогах, которое сочетает в себе спонтанность, неподготовленность, непринужденность с обдуманностью, обработанностью текста и сознательностью письма и поэтому не является столь категоричным и строгим в отношении к нормам построения сообщений по сравнению со статусно-ориентированным общением. То есть в лично-ориентированной коммуникации блогов реализуется стремление пользователей к устному характеру коммуникации, что выражается в использовании ненормативных типов написания с целью целенаправленной имитации естественности устного разговорного общения.

Также в лично-ориентированной коммуникации блога получает начальную степень реализации стремление пользователей подчеркнуть намеренно устный характер коммуникации, что выражается в целенаправленной имитации естественной «устности» разговорного общения, то есть в фонетизации письма - практическом отражении живых фонетических процессов устной речи на письме. Фонетизация была отмечена в комментариях, которые ориентированы на диалогическую речь, посты ориентированы на письменную монологическую речь, что стимулирует нормативность написания.

> *Слышь, да ты что тут **ваще** не врубаешься???*

> *завидую **чо** уж там)*

> *я вот **седня** иду как раз по этому вопросу выяснять все...)*

>...а о том как я буду смотреть ему в глаза...**вааааааааа** не знаю...короче **паникааааааааа**

Таким образом, в жанре блога намечается тенденция к отражению живых фонетических процессов устной речи.

Как было указано выше, сообщения в жанре блога являются графически зафиксированными, то есть для создания таких сообщений требуется материальные средства фиксации, что также указывает на письменный характер жанра блогов.

Подводя итоги, мы можем утверждать, что в жанре блога отражены следующие признаки устной и письменной речи:

- материальная основа блогов выстраивается на основе графических средств письменной речи;
- блог относится к асинхронный типу коммуникации, что является признаком письменной речи;
- доминирующим средствами составления сообщений являются графические средства письменной речи, поэтому преимущественным способом восприятия текстов в блогах является визуальный способ, что является способом восприятия письменной речи;
- в форме реализации одновременно выражены свойства как письменной, так и устной речи: полилог характерен для устной речи и не реализуется в письменной речи, при этом графическая фиксация и технологическая пауза между репликами, связанная с асинхронным характером коммуникации, относят тексты блогов к примерам письменной речи;
- низкая степень выраженности функции воздействия адресата на процесс составления сообщений является признаком письменной речи в жанре блога;
- коммуникация в блоге предполагает отправление сообщения адресату, удаленному во времени и пространстве, что отражает письменный признак;
- увеличение доли разговорного стиля и взаимопроникновение функциональных стилей и жанровых моделей отражают признаки устной речи, так как факт объединения жанровых моделей более характерен для устной речи;

- высокая эмоциональность устной речи выражается с помощью графических средств, что отражает взаимодействие устной и письменной речи. Высокая эмоциональность блогов является признаком устной речи;
- высокая степень синтаксической корректности сообщений говорит о том, что данные тексты были выстроены по законам письменных текстов;
- при общении в статусно-ориентированном стиле речь, как правило, соответствует нормам построения текстов письменной речи, в случае осуществления лично- ориентированной коммуникации преобладает разговорный синтаксис;
- в жанре блога используются нелитературные элементы, а так как допустимость нелитературных элементов за счет сниженности норм является характерной чертой устной речи, то наличие нелитературных элементов будет являться признаком устной речи в жанре блога;
- тенденции экономии и избыточности- средств построения текста, которые возникают под действием фатической функции и вместе более характерны для устной речи, находят отражение в сообщениях жанра блога. Избыточность средств построения текста будет наблюдаться в постах, экономия средств более характерна для комментариев к ним;
- тексты блога доступны неограниченному размеру аудитории, что отражает признак письменной речи;
- в лично-ориентированной коммуникации блогов реализуется стремление пользователей к имитации устного характера коммуникации, что выражается в использовании фонетизации письма для отражения естественной устности разговорного общения;
- сообщения в жанре блога являются графически зафиксированными, то есть для создания таких сообщений требуются материальные средства фиксации, что указывает на письменный характер жанра блогов.

Рассмотрев особенности речи в жанре блога, можно сделать вывод, что эта речь не является письменной в традиционном понимании. Вместе с этим мы не в праве утверждать, что в блогах мы сталкиваемся лишь с письменной фиксацией устной речи, поскольку используются определенные структурные особенности письменной формы.

Таким образом, на основе сказанного выше можно сделать вывод, что в жанре блога примерно в равной степени получают отражение свойства как письменной, так и устной речи, при этом наблюдается тенденция к возрастанию объема признаков устной речи.

Заключение

В последние десятилетия все больше ученых занимаются проблемами, связанными с функционированием языка в сети Интернет. Также образовался ряд лингвистических проблем, которые относятся к определению специфики и статуса интернет-коммуникации. Имеются ввиду вопросы, связанные с тем, как функционируют устная и письменная формы языка в коммуникативном пространстве сети Интернет.

Современная коммуникация предполагает общение через достаточно оперативные жанры (социальные сети, форумы, блоги), вследствие чего это общение становится приближенным к устному общению, но не является им. Пользователи в процессе общения на бытовые темы стремятся сохранить разговорный стиль и передать его на письме с помощью графических средств. Исследование показало, что эти образования могут быть рассмотрены как переходные формы, в которых реализуются признаки как устной, так и письменной речи, при этом могут теряться некоторые отличительные признаки каждой из форм.

В результате анализа блога как жанра интернет-коммуникации с позиции форм существования языка выяснилось, что современной общение в виртуальной среде отражает высокую степень взаимопроникновения устной и письменной форм речи и во многом видоизменяет язык общения в сети. Это приводит к появлению нового лингвистического образования.

В процессе интернет-коммуникации в блогах благодаря реализации большого количество признаков устной речи возникают условия для взаимодействия устной и письменной форм речи.

Установлено, что в процессе данного взаимодействия в блогах решающую роль играют следующие факторы: степень синхронности, разговорности и эмоциональности коммуникации. На основе проанализированных текстов можно сделать вывод, что чем выше скорость обмена сообщениями, тем выше процент языковых средств устно-разговорного характера.

Говоря о таком факторе, как степень разговорности, было отмечено, что в блогах коммуниканты активно выбирают слова, относящиеся к группе разговорных и просторечных элементов, используют эллиптические конструкции, пишут с ошибками и неточностями, также присутствуют множество повторов. Это говорит о том, что в языке коммуникации в блогах в письменной речи отражаются признаки устной речи постоянное, следовательно, степени разговорности текстов в блогах повышается. В связи с этим можно говорить о формировании тенденции к преобладанию устности в языке блогов.

Как было выяснено в результате исследования, жанр блога относится к асинхронному виду коммуникации. Однако в случае появления активного обсуждаемого предмета общения наблюдается тенденция к приближению блога к синхронному виду интернет-коммуникации. В связи с этим, степень переходности устной и письменной форм существования языка неоднородна.

Можно сделать вывод, что при увеличении синхронности жанра увеличивается устно-разговорная направленность общения, и, соответственно, возрастает степень переходности устной и письменной форм языка в интернет-коммуникации.

Было также установлено, что в процессе формирования переходной формы языка блогов участвуют не все дифференциальные признаки устной и письменной форм языка. В процессе коммуникации в блогах реализуются не все выявленные признаки устной и письменной речи. Именно в результате нейтрализации части дифференциальных признаков появляется переходный характер форм языка.

Говоря о дальнейших перспективах исследования, можно отметить более детальное изучения данной переходной формы речи в интернет-коммуникации, более точное определение статуса этой формы в сравнении с другими формами речи. Изучение дальнейшего развития интернет-коммуникации в целом также представляет собой актуальное направление. Проблема жанровой неоднородности в сети Интернет, продолжение процесса

дифференциации жанров, и воздействие языка интернет-коммуникации на естественный язык также представляют собой научный интерес.

Список литературы

1. Бальжирова Т.Ж. Интернет как средство социальной коммуникации в условиях формирующегося в России информационного общества: автореф. дис. ... канд. социол. наук. - Улан-Удэ: Бурятский гос. ун-т, 2003. - 21 с.
2. Белинская Е., Жичкина А. Современные исследования виртуальной коммуникации: проблемы, гипотезы, результаты. - М., 2004.
3. Бубнова Г. И., Гарбовский Н. К. Письменная и устная коммуникации: Синтаксис и просодия. - М.: Изд-во МГУ, 1991.
4. Виноградов В. В. Русский язык. - М.: Высш. школа, 1972.
5. Виноградова Н.В. Русский компьютерный жаргон в зеркале лингвокультурных взаимодействий // Взаимодействие языков и культур: русский язык в культурно-коммуникативном пространстве новой Европы. Сб. научн. ст. под редакцией Ю.Е. Прохорова. - Вып. 1. - Рига: Изд-во РБИ, 2005. С. 82-91.
6. Виноградова Н.В. Компьютерный жаргон в аспекте гендер-лингвистических исследований // Исследования по славянским языкам. — 2002. - №7. С. 111-124. [Электронный ресурс] // URL: <http://www.philology.ru/linguistics2/vinogradova-02.htm>, дата обращения: 24.11.2017.
7. Виноградова Т.Ю. Специфика общения в Интернете // Русская и сопоставительная филология: Лингвокультурологический аспект. - Казань: Казан, гос. ун-т, 2004. С. 348.
8. Выготский Л.С. Мышление и речь // Собр. соч. в 6 т. Т. 2. - М., 1982. С. 214-240.
9. Галичкина Е.Н. Специфика компьютерного дискурса на английском и русском языках (на материале жанра компьютерных конференций): Автореф. дис. ... канд. филол. наук - Волгоград: Волгоградский гос. пед. ун-т, 2001. С. 19.

10. Гаспаров Б.М. устная речь как семиотический объект // Семантика номинации и семиотика устной речи. Тарту, 1978. [Электронный ресурс] // URL: <http://www.ruthenia.ru/folklore/gasparov1.htm>, дата обращения: 21.05.2009.
11. Горошко Е.И. Тендерные исследования в языкознании (к проблеме становления метода). // Культура народов Причерноморья. № 49, Т.1. Крым. 2004. С. 128-130.
12. Горошко Е.И. Электронная коммуникация (гендерный анализ) // Общение, языковое сознание и межкультурная коммуникация. М.: Институт языкознания, 2005. С. 48-63.
13. Горошко Е.И. Интернет-коммуникация в тендерном измерении // Вестник пермского университета. Вып. 3 - Пермь, 2006. С. 36-49.
14. Горошко Е.И. Интернет-коммуникация: проблема жанра // Жанры и типы текста в научном и медийном дискурсе. - Вып. 4. - Орел, 2006. С. 98-110.
15. Горошко Е.И. Теоретический анализ интернет-жанров: к описанию проблемной области // Жанры речи. - Саратов, 2007. С. 27-36.
16. Жичкина А.Е., Белинская Е.П. Стратегии самопрезентации в Интернет и их связь с реальной идентичностью. - 1999. [Электронный ресурс] // URL: <http://flogiston.ru/articles/netpsv/strategy>, дата обращения: 25.02.2017.
17. Земская Е.А. Русская разговорная речь: лингвистический анализ и проблемы обучения. М.: Русский язык, 1979. С. 240.
18. Земская Е.А., Китайгородская М.В., Ширяев Е.Н. Русская разговорная речь. Общие вопросы. Словообразование. Синтаксис. М.: Наука, 1981. С. 276.
19. Иванов Л.Ю. Язык в электронных средствах коммуникации // Культура русской речи. М.: Флинта — Наука, 2003. С. 25-36.
20. Иванов Л.Ю. Язык интернета: заметки лингвиста. // Словарь и культура русской речи. М.: Азбуковник, 2000. [Электронный ресурс] // URL: <http://flogiston.ru/articles/netpsy>, дата обращения: 14.03.2017.
21. Истрин В.А. Возникновение и развитие письма. М.: Наука, 1965. С. 600.

22. Ковшиков В.А., Глухов В.П. Психолингвистика. Теория речевой деятельности. М: АСТ, Астрель, 2007. С. 318.
23. Кожин А.Н., Крылова О.А., Одинцов В.В. Функциональные типы русской речи. М.: Высшая школа, 1982. С. 223.
24. Кожина М.Н. Стилистика русского языка М.: Просвещение, 1993. С. 221.
25. Костомаров В.Г. О разграничении терминов "устный" и "разговорный", "письменный", и "книжный" // Проблемы современной филологии. М., 1965. С. 173.
26. Костомаров В.Г. Языковой вкус эпохи: Из наблюдений за речевой практикой масс-медиа. М.: Педагогика-Пресс, 1994. С. 247.
27. Лаптева О.А. Русский разговорный синтаксис. М.: Наука, 1976. С. 398.
28. Лаптева О.А. Устно-разговорная разновидность современного русского литературного языка и другие его компоненты // Вопросы Стилистики. - Саратов, 1974. Вып. 7. С. 73-91. Вып. 8. 1975. С. 86-107.
29. Леонтьев А.А. Основы психолингвистики. - Изд. 3-е. М.: Смысл, Академия. 2003. С. 287.
30. Леонтьев А.А., Рябова Т.В. Фазовая структура речевого акта и природа планов. // Планы и модели будущего в речи. Тбилиси, 1970. С. 27-32.
31. Лурия А.Р. Язык и сознание. - Изд. 2-е. Ростов на/ Д., 2003. С. 271.
32. Лутовинова О.В. Интернет как новая «устно-письменная» система коммуникации // Известия Российского государственного педагогического университета имени А.И. Герцена: общественные и гуманитарные науки: научный журнал. 2008. Вып. 11. С. 58-65.
33. Лутовинова О.В. Лингвокультурологические характеристики виртуального дискурса. - Волгоград: Издательство ВГПУ «Перемена», 2009. -496 с.
34. Медведева Е.В. К вопросу о лингвокультурном статусе современных интернет - «языков» // Человек. Русский язык. Информационное пространство. -Ярославль, 2009. С. 178-185.

35. Моргун Н. Л. Научный сетевой дискурс как тип текста: Дис. ... канд. филол. наук. Тюмень, 2002. С. 289.
36. Нестеров В. К вопросу об эмоциональной насыщенности межличностных коммуникаций в Интернете // Флогистон: психология из первых рук. - 1999. [Электронный ресурс] // URL: <http://flogiston.ru/articles/netpsv/netemotions>, дата обращения: 29.04.2017.
37. Орехова Н.Н. Пунктуационная система языка: формирование и динамика развития: Дис. ... канд. филол. наук. Воронеж, 2001. С.186.
38. Орехова Н.Н. Письменная система в пространстве языковых культур: Естественная письменная русская речь: исследовательский и образовательный аспекты. Барнаул, 2003. С. 226.
39. Панюшева М.М. Блогосфера: традиционные СМИ vs нетрадиционные // Вестн. Моск. ун-та. Сер. 10. Журналистика. 2010. Вып. 4. С. 106.
40. Сиротинина О.Б. Устная речь и типы речевых культур // Русистика сегодня. М., 1995. С. 256.
41. Сиротинина О.Б. Современная русская разговорная речь и ее особенности. М., 1974. С. 26-33.
42. Сиротинина О.Б., Гольдин В.Е. Русский язык и культура общения для нефилологов. - Саратов, 1998. С. 120.
43. Сиротинина О.Б. Современная разговорная речь и ее особенности. М., 1974. С. 144.
44. Скребнев Ю.М. Основы стилистики английского языка. М.: Астрель: АСТ, 2000. С. 223.
45. Смирнов Ф.О. Национально-культурные особенности электронной коммуникации на английском и русском языках: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. Ярославль: Ярославский гос. пед. ун-т, 2004.С. 21.
46. Смирнов Ф.О. Язык общения компьютерщиков: потребность в аффилиации или нечто большее? - 2003. [Электронный ресурс] // URL: http://flogiston.ru/articles/netpsy/comp_zh, дата обращения: 09.02.2017.

47. Смирнов Ф.О. Естественный язык и компьютер: деструктивное влияние или очередной этап эволюции? - 2004. [Электронный ресурс] // URL: <http://flogiston.ru/articles/netpsy/smirnovevaluation>, дата обращения: 09.02.2017.
48. Соколов А.В. Общая теория социальной коммуникации: Учебное пособие. СПб.: Изд-во Михайлова В. А., 2002. С. 461.
49. Стернин И.А. Практическая риторика. - Изд. 3. испр. и доп. М., «Академия», 2006. С. 267.
50. Трофимова Г.Н. Языковой вкус интернет-эпохи в России (функционирование русского языка в Интернете: концептуально-сущностные доминанты): Монография. - М.: РУДН, 2004. - 380 с. [Электронный ресурс] // URL: <http://www.planeta.gramota.ru/gnt.html>, дата обращения: 15.01.2017.
51. Шмелев Д.Н. Русский язык в его функциональных разновидностях. М.: Наука, 1977. С. 168.
52. Crystal. D. The Language Revolution. - Cambridge: Poly Press, 2004. P. 248.
53. Davis B.H. Electronic discourse: linguistic individuals in virtual space. Albany / B.H. Davis, J.P. Brewer. – N.Y. – State University of New York Press, 1997. P. 227.
54. Ferra K. Interactive written discourse as an emerge register / K. Ferra, H. Brunner, G. Whittemore // Written Communication. 1992. №8. P. 8 – 34.
55. Herring S. Computer-mediated Discourse // The Handbook of Discourse Analysis. Oxford: Blackwell Publishing, 2001. P. 187.
56. Herring S. Slouching toward the ordinary: Current trends in Computer mediated communication // New Media and Society. London: Sage Publications. [Electronic resource] // URL: <http://www.newmediastudies.com>, retrieved on: 12.03.2017.
57. Jonsson E. Electronic Discourse. On Speech and Writing on the Internet - 1998. [Electronic resource] // URL: <http://www.ludd.luth.se/users/ionsson/D-essay/html>, retrieved on 17.01.2009.

58. Morrisett, L. Habits of mind and a new technology of freedom // First Monday, A Peer Reviewed Journal on the Internet. 1996. [Electronic resource] // URL: <http://www.firstmonday.dk/issues/issue3/morrisett>, retrieved on: 14.04.2017
59. Ong, W. J. Orality and literacy: The technologizing of the world. – London: Methuen, 1982. P. 101.
60. Treitler, I. Email for democracy? Comment on Morrisett's habit of mind and a new technology of freedom // First Monday, A Peer Reviewed Journal on the Internet – 1996. [Electronic resource] // URL: <http://www.firstmonday.dk/issues/issue3/treiter/index.html>, retrieved on: 20.04.2017

Источники текстового материала

61. Блоги@Mail.ru [Электронный ресурс]. - URL: <http://blogs.mail.ru>, дата обращения: 21.10.2016.
62. Живой журнал (Livejournal) [Электронный ресурс] // URL: <http://www.livejournal.com>, дата обращения: 20.04.2017.
63. Моя живая страница [Электронный ресурс] // URL: <http://www.myliverpage.ru>, дата обращения: 13.04.2017.
64. Блоги «My Space» [Электронный ресурс] // URL: <http://www.myspace.com>, дата обращения: 02.04.2017.
65. Blogonline [Электронный ресурс] // URL: <http://www.blogonline.ru>, дата обращения: 15.03.2017.
66. Liveinternet [Электронный ресурс] // URL: <http://www.liveinternet.ru>, дата обращения: 02.04.2017.